

Edmond Malaj Curriculum Vitae



Titulli Akademik:

Prof. Asoc. Dr.

I punësuar pranë:

Departamenti i Mesjetës së
Institutit të Historisë
Akademia e Studime
Albanologjike

Adresa:

Adresa në Shtëpi: Lagja: Guerile (Kiras);
Rruga: Shtëpitë e Bujqve.
4000 Shkodër (Shqipëri)

Adresa e Punës: Instituti i Historisë (ASA). Sheshi Nën
Tereza Nr. 3. Tiranë (Shqipëri)

Kontakt:

telefon: 0693506825

e-mail: edmondmalaj@yahoo.de

FORMIMI AKADEMIK

- 2015 **Profesor i Asociuar (Prof. Asoc.)**. Marrë në Institutin e Historisë (Departamenti i Mesjetës) së Qendrës së studimeve Albanologjike (QSA), Tiranë. (Sot Akademia e Studimeve Albanologjike)
- 2009 **Master of Arts (MA)** në Shkencën e Fesë në Kontekstin Evropian. (Religionswissenschaft/ Science of Religion) në Fakultetin e Teologjisë katolike të Universitetit „Karl-Franzens-Universität“ Graz. Përqendrim në tri fetë abrahamite: Judaizëm, Krishterim dhe Islam.
23. 4. 2007 **Doctor philosophiae (PhD)**. „Doktor i Filozofisë“ në filologjinë gjermane (Gjermanistikë)
- 2004-2005 **Kurs universitar (ULG)** i metodikes dhe didaktikes se përkthimit për shqip dhe gjermanisht. Në Institutin e shkencave teorike dhe të aplikuara te përkthimeve të universitetit “Karl-Franzens” të Gracit „Institut für Angewandte und Theoretische Translationswissenschaft“ të Universitetit „Karl-Franzes“ Graz, Österreich.
- 2001 **Diplomë (ekuivalent me Mag. Phil)** në Institutin e Gjermanistikës se universitetit „Luigi

- Gurakuqi“ Shkodë dhe në Institutin e Gjermanistikës Së Karl-Franzens-Universität, Graz (Austri), në kuadër të binjakëzimit të dy universiteteve. (ekuivalente me Magister Phil., Sistemi i vjetër i studimit në Grac, Austri.)
- 1997-2001 Studim për filologji gjermane Institutin e Gjermanistikës se universitetit „Luigj Gurakuqi“ Shkodër dhe në Institutin e Gjermanistikës të Universitetit „Karl-Franzes“ Graz, Österreich. „Institut für Germanistik der Karl-Franzes-Universität“ Me bursë austriake të „ÖAD“.
- 1997 Shkolla mekanike industriale, Shkodër
- 1988 Shkolla fillore (deri në klasë IV) „Perlat Rexhepi“ (Sot „Azem Hajdari“) Shkodër, dhe nga klasa V në “Preng Jakova” Shkodër: Muzikë. Instrumenti klarinetë.

PUNËSIMI DHE PËRVOJAT

- 2009 - e në vazhdim: Kërkues shkencor për historinë mesjetare në *Institutin e Historisë*, të *Akademisë së Studimeve Albanologjike (ASA)*, Tiranë.
(Anëtar i bordit redaktues për revistën *Studime Historike*, QSA, Tiranë)
- 2015 (Tetor e në vazhdim): Pedagog i jashtëm në departamentin e gjuhës gjermane pranë Universitetit të Tiranës. Lëndët: Geschichte der Deutschsprachigen Länder 1-2 (Histori e vendeve gjermanishtfolëse);
Vergleichende Literaturwissenschaft; Albanologie (Albanologji)
- 2015-2016 (tetor-shkurt) Pedagog i jashtëm për lëndën “*Hyrje në Islam*” në “Seminarin Ndërdioqezan Shqiptar, Instituti Filozofik-Teologjik Katolik”, Shkodër.
- 2013-2014 (tetor-shkurt) Pedagog i jashtëm për lëndën “*Hyrje në Islam*” në “Seminarin Ndërdioqezan Shqiptar, Instituti Filozofik-Teologjik Katolik”, Shkodër.
- 2012-2013(Shkurt-Prill) Pedagog për lëndët: *Historisë së Evropës Perëndimore. Nga Renesanca deri ne Luftën i Parë Botërore*. QSA, Shkolla doktrale. (2012)
Historia e Katolicizmit në Shqipëri. QSA, Shkolla doktrale. (2012, 2013, 2014, 2015)
- 2011 (Shkurt) Pedagog i jashtëm për lëndën “*Kultura judeo- e krishterë dhe zanafilla e Kuranit*” në “Seminarin Ndërdioqezan Shqiptar, Instituti Filozofik-Teologjik Katolik”, Shkodër.

- 2005-06 Pedagog i jashtëm në Institutin e shkencave teorike dhe të aplikuara të përkthimit të Universitetit „Karl-Franzes“ Grac, Austri.
Lëndët: Shqipja si gjuha amtare dhe kultura shqiptare. I, II. (Morfologji dhe sintaksë. Tema nga letërsia, kultura dhe historia shqiptare)
- 2006 Pedagog i jashtëm i Institutit të Gjermanistikës në univ. „Luigj Gurakuqi“ Shkodër.
Lëndët: Histori e vendeve gjermanishtfolëse; Përkthim me shkrim II; përkthim dhe stilistik IV.
- 2004 - 2005 Pedagog i jashtëm në Institutin e shkencave teorike dhe të aplikuara të përkthimit të Universitetit „Karl-Franzes“ Grac, Austri.
Lëndët: Shqipja si gjuha amtare dhe kultura shqiptare. I, II. (Morfologji dhe sintaksë. Tema nga letërsia, kultura dhe historia shqiptare)
- 2001- 2004 Pedagog i jashtëm i Institutit të Gjermanistikës në univ. „Luigj Gurakuqi“ Shkodër. Lëndët: Histori e vendeve gjermanishtfolëse; Përkthim me shkrim II, III, IV; përkthim me gojë II, III.

FUSHAT E SPECIALIZIMIT

Fusha e veprimtarisë kërkimore

Mesjeta Shqiptare, me përqendrim në trekëndëshin Shkodër-Tivar-Durrës

Histori e religjioneve, me përqendrim në Monoteizëm (Judaizëm, Krishterim, Islam)

Filologji gjermane

Veprimtari shkencore brenda dhe jashtë vendit

Punë kërkimore në historinë e hebrenjve në Shqipëri dhe në Historinë e Mesjetës Shqiptare (për qytetet Shkodër dhe Drisht dhe për marrëdhëniet shtetare-raguziane)

BOTIME

Monografi të botuara

1. *Jüdisch-christliche Traditionen und ihre Spuren im Koran. Mit Besonderer Berücksichtigung des syrisch-aramäischen Christentums.* Saarbrücken: VDM (Verlag Dr. Müller) 2010. **Monografi.** (Titulli në Shqip: *Traditat fetare jo-muslimane dhe gjurmët e tyre në Kuran. Me një përqendrim të veçantë në krishterimin sirjak-aramaik*) ISBN: 9783639273502
2. *Hebrenjtë në trojet shqiptare. Me një përqendrim në historinë dhe kulturën hebraike.* Monografi. Botim i parë, Tiranë: QSA 2012. ISBN: 978-9928-141-07-1
Botim i dytë, Shkodër: Fiorentia 2016. ISBN: 978-9928-191-31-1
3. *Historia dhe fizionomia e një qyteti mesjetar shqiptar. Drishti.* Monografi Tiranë: Qendra e Studimeve Albanologjike 2016. ISBN: 978-9928-141-43-9.

Artikuj*

2019

1. *Në gjurmë të familje fisnike raguzane me origjinë nga trojet shqiptare,* Artikull në revistën “Studime Historike”, Nr. 1-2, 2019, f. 7-36. ISSN: 0563-5799.

2018

2. *Disa aspekte nga ekonomia e Shkodrës mesjetare,* Artikull në revistën “Studime Historike”, Nr. 3-4, 2018, f. 5-32. ISSN: 0563-5799.
3. *Lezha në Mesjetë.* Artikull në revistën “Studime Historike”, Nr. 1-2, 2018, f. 7-36. ISSN: 0563-5799
4. *Monografia “Skanderbeg” e Julius Pisko, një studim i vjetër, por i panjohur mirë për historiografinë shqiptare.* në: Artikull i botuar në: *Interdisciplinary Journal of Research and Development.* volume 5, Number 2, 2018, f. 30-42.

2017

5. *Lezha në Antikitë.* Artikull në proces botimi në revistën “Studime Historike”, Nr. 3-4, 2017. ISSN: 0563-5799
6. *Një vështrim i shkurtër mbi botimet dokumentare për historinë mesjetare shqiptare.* Artikull i botuar në revistën *Hylli i Dritës* 1 – 2018, f. 73-84.

* Të gjithë artikujt e mi mund të lexohen online ose mund të shkarkohen nga faqja ime: URL: <https://qsa.academia.edu/EdmondMalaj>

7. *Dêja në Mesjetë*, Artikull i botuar në revistën Hylli i Dritës 1, (Korrik) 2017.
8. *Kulti i Shën Gjon Vladimirit tek shqiptarët sot*, Artikull i botuar në revistën “Malësia” Nr. 12, 2017. (Podgoricë, Mali i Zi). ISSN: 1800-5764.
9. *Dukagjinët gjatë Mesjetës. Shtrirja gjeografike e trojeve dhe disa karakteristika*. Artikull i botuar në revistën “Studime Historike”, Nr. 1-2, 2017. ISSN: 0563-5799

2016

10. *Baleci në Mesjetë*, në: Artikull i botuar në revistën “Studime Historike”, Nr. 3-4, 2016, f. 27-48. ISSN: 0563-5799
11. *Në gjurmë të monumenteve kishtare brenda Shkodrës mesjetare*, në: Artikull i botuar në revistën “Studime Historike”, Nr. 1-2, 2016, f. 5-32. ISSN: 0563-5799.
12. *Të dhëna mbi disa familje fisnike dhe të rëndësishme të Tivarit mesjetar*, në: Hylli i Dritës 2, 2016, f. 182-191.
13. *Rreth marrëdhënieve ndërmjet shqiptarëve dhe hungarezëve gjatë Mesjetës*. Artikull i botuar në revistën “Malësia”, Nr. 11, 2016, f. 269-282. ISSN: 1800-5764.

2015

14. *Familja fisnike Bruti nga Durrësi*. Artikull i botuar në revistën “Studime Historike”, Nr. 3-3, 2015, Viti LXVIX (LII), f. 7-26. ISSN: 0563-5799.
15. *Kanonikët e Kapitullit të Katedrales së Drishtit sipas statuteve të saj*, Artikull i botuar në revistën “Studime Historike”, Nr. 1-2, 2015, Viti LXVIX (LII), f. 7-26. ISSN: 0563-5799.
16. *Familja fisnike shqiptare Engjëlli (Angelus) para pushtimit osman*. Artikull i botuar në revistën “Malësia”, Nr. 10, 2015, f. 467-476. ISSN: 1800-5764.

2014

17. *Të dhëna mbi Krishterimin në Iliri para dhe pas Ediktit të Milanos (313)*, Artikull në revistën “Studime Historike”, Nr. 3-4, 2014, Viti LXVIII (LI), f. 7-29. ISSN: 0563-5799.
18. *Monumente kishtare të Drishtit në Mesjetë*. Artikull në revistën “Studime Historike”, Nr. 1-2, 2014, Viti LXVIII (LI), f. 33-52. ISSN: 0563-5799
19. *Les familles nobles de Drisht au Moyen - Âge*. Artikull në revistën “Studia Albanica”, Nr. 2/2014, Viti LXVII (LI), f. 23-50. ISSN: 0585-5047

2013

20. *Familje fisnike të Drishtit mesjetar*. Artikull në revistën “Studime Historike”, Nr. 3-4, 2013, Viti LXVII (L), f. 23-50. ISSN: 0563-5799
21. *Albania and the Albanians in the German Literature in the Beginning of XX Century*, në: 100 Years of Indipendence. Speeches of the International Scientific Conference. Tirana 26-27 November 2012. Volume II. Tirana: Center Of Albanian Studies/ Institute of History 2014 (= Botime Albanologjike), f. 127-138. ISBN: 978-9928-141-25-5
22. *Albania and Albanians in the German Travel Literature*, në: Anlisticum (International Journal), Vol. 3. Nr. 7, July 2014, f. 30-34. ISSN: 1857-8179
23. *Famullitë e Krajës dhe të Shestanit gjatë shekujve të pushtimit osman dhe fshatra shqiptare përreth Ulqinit dhe Tivarit*, në: Kraja me veçantitë shestanase në rrjedhën e shekujve. (Aktet e konferencës shkencore, Ulqin, 7-8 tetor 2011). Botim i dytë i zgjeruar dhe i përmirësuar. Ulqin/Tiranë: Botimet “Don Gjon Buzuku”/ Botimet Albanologjike 2013, f. 38-69. ISBN: 978-9928-161-58-1
24. *Famullitë e Krajës dhe të Shestanit gjatë shekujve të pushtimit osman*, në: Kraja me veçantitë shestanase në rrjedhën e shekujve. (Aktet e konferencës shkencore, Ulqin, 7-8 tetor 2011). Ulqin: “Don Gjon Buzuku” 2013, f. 83-100. ISBN: 978-9940-9485-1-1

2012

25. *Disa aspekte nga pushtimi i Shkodrës dhe i qendrave përreth saj nga osmanët në fundin e shekullit XV*. Artikull në revistën “Studime Historike”, Nr. 1-2, 2012, f. 45-70. ISSN: 0563-5799.

2011

26. *Qytetet Denjë dhe Sardë dhe ipeshkvitë e tyre në mesjetë*. Artikull i botuar në revistën “Studime Historike” Nr. 3-4, 2011, f. 7-30. ISSN: 0563-5799.
27. *Skënderbeu në historiografinë gjermane*, Në: Gjeopolitika Nr. VI/ 2011, f. 67-75. ISSN: 2218-7294.

2010

28. *Drishiti në Mesjetë*. Artikull i botuar në revistën “Studime Historike”. Nr. 1-2, 2010, f. 21-52. ISSN: 0563-5799

2009

29. *Mbi figurën e Skënderbeut në veprën humanistit gjerman Johanes Kuspianus*. Botuar në revistën “Studime Historike”, 1-2, 2009, S. 395-400. ISSN: 0563-5799.

Përkthime

1. Përkthim i tregimit “*Njëmbëdhjetë Bij*” të Franc Kafkës, botuar në Revistën “Orana” Viti III/Nr. 8, 1999, f. 3-7.
2. Përkthim në gegnisht i romanet “*Kështjella*” të Franc Kafkës, i pabotuar.
3. Përkthim i artikullit: Konstantin Jireçek: *Shkodra dhe rrethinat e saja në mesjetë*. Përkthyer nga Edmond Malaj, botuar në revistën “Hylli i Dritës” XXXI/ 4-2011, f. 85-109. ISSN 1816-5885.
4. Përkthim nga gjermanishtja dhe botimi i veprës së Milan fon Shuflaj “*Situata të Kishës në Shqipërinë paraturke*” (origjinal: *Kirchenzustände im vortürkischen Albanien*). Shkodër: Botime Françeskane 2013. 200 faqe. ISBN: 9-7B-9995-697242.
Botim i dytë. Shkodër: Botime Françeskane 2016. 164 faqe. ISBN: 978-99956-97-48-8
5. *Arbëria Mesjetare*. Artikull i Milan fon Shuflaj. Përkthyer nga Edmond Malaj dhe botuar në revistën “Hylli i Dritës”. XXXII/ 4-2012, f. 75-79. ISSN 1816-5885.
6. *Kufijtë e Shqipërisë në Mesjetë*. Artikull i Milan fon Shuflaj. Përkthyer nga Edmond Malaj dhe botuar në revistën “Hylli i Dritës”. XXXII/ 4-2012, f. 79-83. ISSN 1816-5885.
7. *Testamenti i Gjonit të Drishtit*. Dokument i përkthyer nga italishtja mesjetare dhe përgatitur për botim, në: “Studime Historike”, Nr. 1-2, 2013, f. 295-302. ISSN: 0563-5799.
8. *Testamenti i priftit Pjetër Lepore nga Drishti*. Dokument i përkthyer nga italishtja mesjetare dhe përgatitur për botim, në: “Studime Historike”, Nr. 3-4, 2014, f. 295-297. ISSN: 0563-5799.
9. Markus Peters, *Shtëpia botuese më e vjetër e Shqipërisë dhe kontributi i saj për Lëvizjen Kombëtare, arsimimin dhe kulturën. “Tipografia e Zojës së Papërlyeme” në Shkodër (1870-1945)*. Përktheu nga origjinali gjermanisht Edmond Malaj. Tiranë: Qendra Botuese e Jezuitëve 2016. (746 faqe). ISBN: 978-9928-4333-1-2
10. Konstatin Jireçek, *Nga Shkodra gjer në Vlorë nëpër Shqipërinë Mesjetare*. Përkthyer nga Origjinali dhe përgatitur për botim nga Edmond Malaj. Tiranë: ASA 2017.

Bashkëpunim në botime

1. Franc Nopça: *Pikëpamje fetare, doket dhe zakonet e Malcisë së Madhe. Me disa veçanti nga krahina e Zadrimës dhe nga Shkodra*. E përkthyer nga Dr. Mihal Zallari. Përgatitja për Botim dhe redaktimi nga Akad. Asoc. Marenglen Verli dhe Dr. Edmond Malaj. Botuar në: Tiranë: Eneas 2012. ISBN: 978-9928-110-29-9.
2. Franc Nopça: *Fiset e Malësisë së Shqipërisë Veriore dhe e drejta zakonore e tyre*. E përkthyer nga Dr. Mihal Zallari. Përgatitja për Botim dhe redaktimi nga Akad. Asoc. Marenglen Verli Dr. Edmond Malaj. Botuar në: Tiranë: Eneas 2012. ISBN: 978-9928-110-35-0.
3. Redaktim dhe plotësim përkthimi të veprës “*Periudha hipotetike në gjuhën shqipe*”. E Maksimilian Lamperc. Bashkëbotues në bashkëpunim Tefë Topallin, (Universiteti i Shkodrës “Luigj Gurakuqi”). Tiranë: botart 2011. ISBN: 978-9928-116-07-9
4. Redaktim i përkthimit të veprës “*Midis Drinit dhe Vjosës*” të Maksimilian Lamperc. Tiranë: botart 2011. ISBN: 978-9928-116-06-2.
5. Korrektim përkthimesh nga gjermanishtja për vëllimet dokumentare “*Shqipëria në dokumentet austro-hungareze (1912)*”, *Vëllimet I, II, III, IV, V, VI, VII* Botime të Institutit të Historisë pranë QSA, Tiranë 2012-2014. ISBN: 9928141193, 9789928141194.
6. Konsultues për terminologji, fjali dhe shprehje latine në përkthimin në gjuhën angleze të veprës “*Marin Barleti, Rrethimi i Shkodrës*” Titulli në anglisht: *Marin Barleti, The Siege of Shkodra. Albania's courageous stand against otoman conquest, 1478*. Translatet and edited by **David Hosaflook**. Tiranë: Onufri 2012. ISBN: 978-99956-87 -77-9.
7. *Dokumente për Historinë e Shqipërisë të shekullit XV Vëllimi III (1411-1415)*. Transkriptuan dhe përkthyen: Injac Zamputi, Përparime Huta. Redaktoi dhe përgatiti për botim: Edmond Malaj. Tiranë: Instituti i Historisë (ASA) 2018. ISBN: 978-9928-141-95-8.
8. *Dokumente për Historinë e Shqipërisë të shekullit XV Vëllimi II (1405-1410)*. Pjesa e parë. Transkriptuan dhe përkthyen: Injac Zamputi, Pranvera Bogdani. Redaktoi dhe përgatiti për botim: Edmond Malaj. Tiranë: Instituti i Historisë (ASA) 2019. ISBN: 978-9928-289-17-9. (V.2/1)

9. *Dokumente për Historinë e Shqipërisë të shekullit XV Vëllimi II (1405-1410)*. Pjesa e dytë. Transkriptuan dhe përkthyen: Injac Zamputi, Pranvera Bogdani. Redaktoi dhe përgatiti për botim: Edmond Malaj. Tiranë: Instituti i Historisë (ASA) 2019. ISBN: 978-9928-289-18-6. (V.2/2)

Kumtesa brenda dhe jashtë vendit*

2019

1. *“Prania e Urdhrit Françeskan në Shkodër gjatë Mesjetës dhe periudhës Osmane”*, në: Konferencë: *800-Vjetorin e Urdhrit Françeskan në Shqipëri*, Shkodër, 9. Nëntor 2019.
2. *Huber-Konferenz* (Metoda të reja për Gjuhën gjermane), Tiranë, 26 tetor 2019.
3. *“Vielfalt im DaF-Unterricht”*, Konferencë e didaktikës së gjuhës gjermane. DEKRA Akademie, Tiranë: 11-13 Tetor 2019.
4. *“Kontributi i Konstantin Jireçekut për gjeografinë historike të trojeve shqiptare kryesisht gjatë Mesjetës”*, në: *Java e Albanologjisë (2019)*, Sesioni: “Problematika e gjeografisë historike në hapësirat albanofone” Prishtinë, e mërkure, 19 qershor 2019.
5. *“Brückenbauen in Europa”*, Konferencë (workshop) Novisad, Serbi, 3-6 qershor 2019.

2018

6. *Monografia “Skanderbeg” e Julius Pisko, një studim i vjetër, por i panjohur mirë për historiografinë shqiptare*, në: Konferencën “Kontributet e historiografisë vendase dhe te huaj mbi figuren e Skenderbeut”, 11 maj 2018, Universiteti i Durrësit.
7. *Dy monografi të panjohura gjermane të gjysmës së parë të shekullit XIX mbi figurën e Skënderbeut*. Mbjatur në Konferencën Ndërkombëtare “Gjergj Kastrioti Skënderbeu, Koha në të cilën jetoi dhe gjurmët që la në Histori” me rastin e 550-Vjetorit të vdekjes së Skënderbeut, 1-2 nëntor, Tiranë.
8. *“Situatat social-kulturore, ekonomike dhe politike tek shqiptarët gjatë kohës së Lidhjes së Prizrenit” I*, në “Lidhja Shqiptare e Prizrenit”, me rastin e 140 vjetorit, mbajtur në Prizren më 10 qershor 2018
9. *Krushqitë e Aranitëve*, në: Konferencë “Aranitët në Librazhd” e mbajtur më 10. 11. 2018 në Librazht.

* Një pjesë e mirë e kumtesave të mia mund të lexohen online ose mund të sgkarkohen nga faqja ime: URL: <https://qsa.academia.edu/EdmondMalaj>

10. *Skënderbeu si hero i krishterë në letërsinë gjermane*, në: Konferencën “Skënderbeu, hero i kombëtar i shqiptarëve me famë botërore”, mbajtur në Tuzë Malësi e Madhe, Mal i Zi, 24. 11 2018.

2017

11. *Urdhra kishtare në Shkodër dhe rrethina gjatë Mesjetës*. Konferencë në Shkodër, “Zoja e Shkoders, Drita e Shqypnijës, 22 prill 2017.

2016

12. “*Disa të dhëna për Dukagjinët para pushtimit osman të Shqipërisë/ Alcuni dati sulla famiglia nobile albanese Ducagini (Ducaina) prima della conquista ottomana dell’Albania*”, në Simpozium mbi historinë e Familjes dukagjini në Koper të Sllovenisë. Botuar në: “Iliria nr. 2/2016” (revistë e Shoqatës Kulture të shqiptarëve të Istrias Sllvonei), f. 9-14.
13. “*The Cult of Saint John Vladimir among the Albanians in the present days*”, në: Scientific Conference “THE 1000-th ANNIVERSARY OF SAINT JOVAN VLADIMIR”, October 21–22, 2016, Montenegrin Academy of Sciences and Arts (ASA), Podgorica 2017, f. 239-251. ISBN: 978-86-7215-399-6

2015

14. “*Të dhëna mbi disa familje fisnike dhe të rëndësishme të Tivarit mesjetar*”, Tivari me veçanti shestanase në rrjedhën e shekujve” Tivar, më 23-24 tetor 2015.
15. “*Shqiptarët sipas disa udhëtim-përshkruesve gjerman të fillim shekullit XX*”. Kumtesë e mbajtur më 17 qershor 2015, në Konferencën shkencore ndërkombëtare, Java e Albanologjisë 6/2015.
16. *Disa Reflektime mbi origjinën e Kastriotëve*. Konferencë Shkencore me rastin e 610 vjetorit të lindjes së Skënderbeut. Tiranë 18 maj 1915. (Salla e Akademisë së Shkencave).

2014

17. “*Kleri në Drishtin Mesjetar sipas statuteve të Kapitullit të Katedrales së këtij qyteti*” – Kumtesë e mbajtur në Konferencën Shkencore “Statuti i Drishtit” e organizuar nga Shkolla e Larte Universitare Jopublike “Luarasi”, Tiranë, më 19 dhjetor 2014.

18. *“Albanisch-ungarische Beziehungen im Mittelalter (Marrëdhënie shqiptaro-hungareze në Mesjetë)”*, mbajtur në Konferencën shkencore, ndërkombëtare “Albanians and Hungarians: Historical Similarities and Differences in Centuries. The Contribution of Their Diasporas in Their Mutual Recognition”, më 26-27 maj, 2014, në: EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY, Budapest, Hungari.
19. *“Principata e Arbërit dhe katolicizimi”*, kumtesë e mbajtur në konferencën shkencore “Shteti i Parë Shqiptar. 800 Vjetori i Principatës së Arbërit (Shek. XII-XIII), më 18. 4. 2014.

2013

20. *“Të dhëna për Hotin në Mesjetë (Me disa informacione edhe për periudhën e pushtimit osman)”*. Kumtesë e mbajtur në Simpoziumin Shkencor “Hoti ndër rrjedhat e shekujve”, të mbajtur më 23-24 nëntor 2013, në Michigan, SHBA.
21. *“Të dhëna mbi Krishterimin në Iliri para dhe pas Ediktit të Milanos (313)”*, Kumtesë e mbajtur në Manifestimin Tradicional Kulturor Shkencor “Takimet e Dom Mikelit”, Stubëll e Epërme, Kosovë, më 21. 9. 2013.
22. *“Toleranca fetare në Ediktin e Milanos (313) dhe tradita e mëvonshme”*, kumtesë e mbajtur në simpoziumin ndërkombëtar me titull “Kostantini: 1700 Vjetori i Ediktit të Milanos dhe Liria Fetare”, të organizuar nga Konferenca Ipushkvnore e Shqipërisë dhe Caritas Shqiptar, Tiranë, më 27. 4. 2013.

2012

23. *“Maksimilian Lamberg, Periudha Hipotetike në Gjuhën Shqipe”*. Në Konferencën e QSA-së *Ditët e Albanologjisë, edicion III*. Tiranë, 21-23 dhjetor.
24. *“Figura e Skënderbeut në veprën e humanistit Gjerman Joahannes Lassenius”*. Kumtesë e mbajtur në Konferencën Ndërkombëtare “Java e Shkencës”. Ministria e Arsimit, e Shkencës dhe e Teknologjisë. Prishtinë Maj 2012.
25. *“Kontributi i Imzot Luigj Bumçit dhe At gjergj Fishtës në Konferencën e Paqës në Paris 1919-1920”*. Kumtesë në Konferencën Ndërkombëtare “Shekulli i Shtetit Shqiptar” të Institutit të Albanologjisë në Prishtinë. 11-12 qershor 2012.
26. *“Kontributi i Austrisë për shkencat albanologjike dhe arsimin e studentëve shqiptarë në dekadat e para të shekullit XX”*. Në: Konferencë ndërkombëtare për Marrëdhënie Austriake-Shqiptare, Tiranë dhjetor 2012.

27. *“Persekutimi i Lef Nosit nga diktatura komuniste”*. Në: Konferencë shkencore ndërkombëtare, Elbasan 24 nëntor 2012.
28. *“Shqipëria dhe Shqiptarët në letërsinë gjermane në fillim shekullin e 20-të”*. Në: International Conference “100 Years Albanian Independence”, Tirana 26th-27th November 2012 (Centre of Albanian Studies)
29. *Figura e Skënderbeut në veprën e humanistit Gjerman Joahannes Lassenius*, në: “Java e Shkencës”. Prishtinë: Ministria e Arsimit, e Shkencës dhe e Teknologjisë 2012, f. 115-119. ISBN 978-9951-16-047-6
30. *Kontributi i Austrisë për shkencat albanologjike dhe për arsimimin e studentëve shqiptarë në dekadat e para të shekullit XX*, në: Shqipëri-Austri. Reflektimi Historiografik. Aktet e konferencave shkencore: Shkodër, maj 2012/ Tiranë, tetor 2012. Përgaditën për botim: Ardian Marashi dhe Albert Rakipi. Tiranë: Qendra e Studimeve Albanologjike & Instituti Shqiptar për Studime Ndërkombëtare 2013, f. 213-222. ISBN 9928-4125-5-3.

2011

31. *“Veniamin Dashi dhe kontributi i tij në fushën e Historisë”*. Kumtesë e Mbajtur në Konferencën Ndërkombëtare të Alb-Shkencës, 01-04 shtator 2011, Prishtinë. (Kosovë)
32. *“Shqiptarët në Mal të Zi, në Mesjetë dhe gjatë shekujve osmanë”*. Në Konferencën e QSA-së *Ditët e Albanologjisë, edicion III*. Tiranë, 21-23 dhjetor 2012.
33. *“Famullitë e Krajës dhe të Shestanit gjatë shekujve të pushtimit osman sipas relacioneve arqipeshkëvnore dhe dokumenteve të tjera. Me disa veçanti mesjetare”*. Kumtesë e mbajtur në Konferencën Ndërkombëtare “Kraja me veçantitë shestanase në rrjedhën e shekujve”, Ulqin, 7-8 tetor 2011. (Mali i Zi)

2010

34. *“Skënderbeu në historiografinë gjermane”*, kumtesë me rastin e 500 vjetorit të botimit të veprës së Marin Barletit “Historia e Skënderbeut”. Konferenca Shkencore ndërkombëtare, më 28 maj 2010 Durrës.

NJOHRURI GJUHËSH TË HUAJA

Gjermanisht: shkëlqyeshëm (Gjuha e studimeve)

Italisht: shumë mirë

- Anglisht:** mirë (aftësi të mira përkthimi me shkrim ang.-shq., me ndihmën e fjalorit)
- Latinisht:** Lexim dhe përkthim, me ndihmën e fjalorit (kurse të ndjekura në Shkodër tek Dom Ndoc Nogaj (Kisha Katolike Shqiptare) për *latinishten biblike "Vulgata"* dhe në Univ. "Karl- Franzens", Grac për *latinishten klasike*, me provim)
- Greqishtja e vjetër (biblike):** Lexim dhe përkthim me ndihmën e fjalorit (kurse të ndjekura në Fakul. e Teologjisë Katolike në Univ. Karl-Franzens, Graz, me provim)
- Serbo-kroatisht:** Njohuri fillestare

Njohuri Kompjuterike për programe të ndryshme *Multimedia, Microsoft Office* dhe *Internet*.